English

Fan/Light Controls
Important Notes

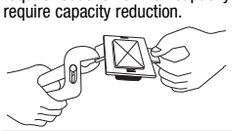
FS-5E:	5 A maximum 120 V~ 60 Hz
GFS-5E:	5 A maximum 120 V~ 60 Hz
SFS-5E:	5 A maximum 120 V~ 60 Hz
SFS-5EA:	5 A maximum 120 V~ 60 Hz
SFSQ-LF:	Fan: 1.5 A, Light: 360 W 120 V~ 60 Hz

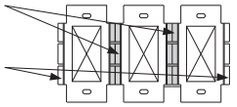
Please read before installing.

1. **CAUTION:** To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, fluorescent lighting fixtures, or transformer-supplied appliances.
2. Controls require separate wires in the wallbox for fan and light.
3. When no "ground means" exists within the wallbox, then NEC® 2008 404-9 exception to (b) allows a control without a ground connection to be installed as a replacement. For this type of installation, cap or remove the green ground wire on the control. A control installed under this exception (NEC® 2008 404-9 exception to (b)) must be provided with a plastic, noncombustible, UL listed wallplate.
4. For new installations, wire a test switch before installing the control.
5. **Set multispeed fans to their highest setting before installing controls.**
6. Use SFSQ-LF control with a ceiling paddle fan only. Use only one ceiling paddle fan per control.
7. Use FS-5E, GFS-5E, SFS-5E, and SFS-5EA controls only with fans marked "Suitable for use with solid-state fan-speed controls."
8. Do not wire an SFSQ-LF in circuit with a GFCI breaker/receptacle.
9. Controls may feel warm to the touch during normal operation.
10. Install in accordance with all national and local electrical codes.
11. **Clean control with a *soft damp cloth only.*** Do not use any chemical cleaners.

Multigang Installations

When combining controls in a wallbox, remove all inner side sections before wiring (see below). Use pliers to bend each side section up and down until it breaks off. FS-5E, GFS-5E, SFS-5E, and SFS-5EA controls require reduction of their capacity. Refer to chart below for maximum capacity. SFSQ-LF controls do not require capacity reduction.





Model Number	No Sides Removed	1 Side Removed	2 Sides Removed
FS-5E, GFS-5E SFS-5E, SFS-5EA	5A*	4A*	3A*
SFSQ-LF	Fan: 1.5A, Light: 360W		

*Combined maximum for fan and light

Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the ***Lutron Technical Support Center***. Please provide exact model number when calling.

1.800.523.9466 (U.S.A., Canada)
+1.888.235.2910 (México)
+1.610.282-3800 (Other Countries)

Fax 1.610.282.6311

http://www.lutron.com

Limited Warranty (Valid only in U.S.A., Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.
THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.
This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.
Lutron is a registered trademark of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2010 Lutron Electronics Co., Inc.

- **Easy-to-follow Instructions**
- ***Instrucciones Fáciles de Seguir***

030-1278

- **Easy-to-follow Instructions**
- ***Instrucciones Fáciles de Seguir***

030-1278

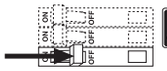
- **Easy-to-follow Instructions**
- ***Instrucciones Fáciles de Seguir***

LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in U.S.A.
2/10 P/N 030-1278 Rev. A

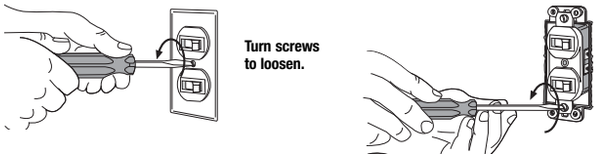
Installation

1 WARNING: Turn power OFF at circuit breaker or remove fuse.



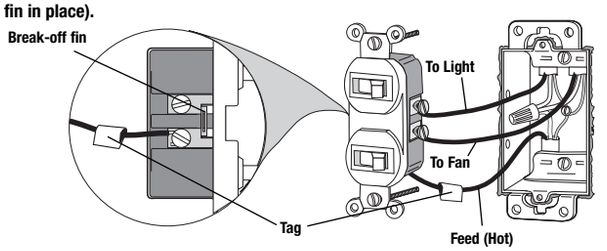
WARNING: Shock Hazard. May result in serious injury or death. **Turn of power at circuit breaker before installing the unit.**

2 Remove switch mounting screws. Pull switch from wall.

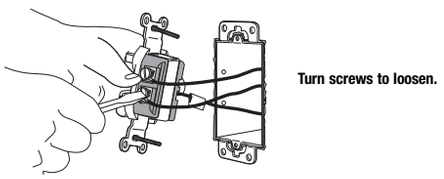


3 Verify application. This control mounts in a single-gang wallbox and independently controls a ceiling paddle fan and a light. Independent wires must be provided for the fan and light in addition to the feed wire (Hot).

Tag the wire that is connected to the feed side of the switch (the side with the break-off fin in place).



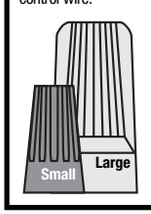
4 Disconnect switch wires.



Important Wiring Information

When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connectors. **Note:** Wire connectors provided are suitable for ***copper wire only.*** For aluminum wire, consult an electrician.

Small:
Strip insulation 3/8 in (9.5 mm) for 14 AWG (1.5 mm²) wire
Strip insulation 1/2 in (13 mm) for 16 or 18 AWG (1.0 or 0.75 mm²) wire.
Use to join one 14 AWG (1.5 mm²) supply wire with one 16 or 18 AWG (1.0 or 0.75 mm²) control wire.
Large:
Strip insulation 1/2 in (13 mm) for 10-14 AWG (6-1.5 mm²) wire.
Strip insulation 5/8 in (16 mm) for 16 or 18 AWG (1.0 or 0.75 mm²) wire
Use to join one or two 12 or 14 AWG (2.5 or 1.5 mm²) supply wires with one 10-18 AWG (6-0.75 mm²) control wire.



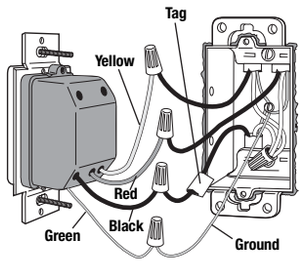


Twist wire connector tight. ***Be sure no bare wire is exposed.***

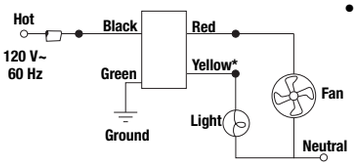
5 Wiring the control.

- For installations involving more than one control in a wallbox, refer to the section on Multigang Installations before beginning.

Note: Wire location will vary by product. Reference wires by color, not location.

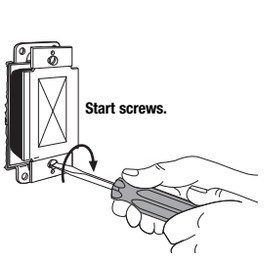


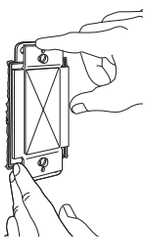
- Connect the **green** ground wire on the control to the bare copper or green ground wire in the wallbox, if present (see Important Note 3).
- Connect the **black** wire on the control to the tagged wallbox wire removed from the switch (feed wire from the circuit breaker or fuse box).
- Connect the **red** wire on the control to the wire leading to the fan.
- Connect the **yellow** wire on the control to the wire leading to the light.



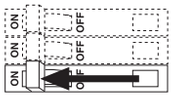
*** Cap off Yellow wire if no light is used.**

6 Mount and align control. Install wallplate.





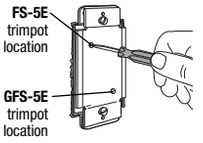
7 Turn power ON.



Setting minimum fan speed

Turn the control ON to its lowest level as follows: FS-5E: turn knob fully clockwise; **GFS-5E, SFS-5E, and SFS-5EA:** lower knob to the point just before it clicks off. Wait two minutes. If the fan stops, adjust its minimum speed: turn trimpot or thumbwheel (see below) until fan turns on to desired speed. *Not required for SFSQ-LF.*

Use a small screwdriver to adjust minimum speed (refer to instructions on front of control).



SFS-5E & SFS-5EA
Rotate thumbwheel down to increase or up to decrease minimum speed (refer to instructions on front of control).



Note: If knob has little effect on fan speed, reset minimum speed.

Español

Controles Para Luz y Ventilador

FS-5E: Máximo 5 A 120 V~ 60 Hz
GFS-5E: Máximo 5 A 120 V~ 60 Hz
SFS-5E: Máximo 5 A 120 V~ 60 Hz
SFS-5EA: Máximo 5 A 120 V~ 60 Hz
SFSQ-LF: Ventilador: 1,5 A, Luz: 360 W 120 V~ 60 Hz

Notas Importantes

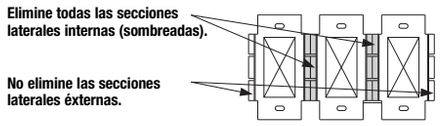
Favor de leer antes de instalar.

1. **Precaución:** Para evitar un recalientamiento o el posible daño a otros equipos, no instale para controlar receptáculos, accesorios fluorescentes, equipos motorizados, o equipos subministrados por transformadores.
2. Los controles requieren alambres separados, en la caja de embutir, para el ventilador y la luz.
3. En caso de no existir previsiones para la conexión de tierra en la caja de embutir, la regla "NEC® 2008 404-9 de excepción a (b)" permite la instalación de un control de reemplazo sin conexión a tierra. En este tipo de instalación, el conductor verde de tierra del control debe ser eliminado o aislado. Todo control instalado de acuerdo con esta regla de excepción debe quedar cubierto con una placa de pared de plástico no combustible, aprobada por UL.
4. Para instalaciones nuevas, use un interruptor de ensayo antes de probar el control.
5. **Fije ventiladores de varias velocidades en la más alta antes de instalar controles.**
6. Use un SFSQ-LF solamente para ventiladores de paletas. Use solamente un control silencioso por cada ventilador de paletas.
7. Use un FS-5E, GFS-5E, SFS-5E, ó un SFS-5EA solamente con ventiladores indicados "Probados para uso con controles de velocidad de estado sólido".
8. No conecte un SFSQ-LF en un circuito con un cortacircuito o receptáculo de GFCI.
9. Durante la operación normal, el control puede estar tibio al tacto.
10. Instale de acuerdo a los códigos nacionales y locales gobernando la electricidad.
11. **Limpie la unidad con un *paño suave y húmedo únicamente.*** No use agentes químicos de limpieza.

Instalaciones de Unidades Multiples

Cuando combine controles en la caja de embutir, elimine todas las secciones laterales internas antes de conectar los alambres. Vea el diagrama siguiente. Use un alicate para doblarlas cuidadosamente hasta que se despeguen. Los controles FS-5E, GFS-5E, SFS-5E y SFS-5EA requieren reducción en capacidad. Consulte la tabla siguiente para la capacidad máxima del control. El SFSQ-LF no requiere reducción de capacidad.





Número de Modelo	Secciones Laterales Intactas	Una Sección Lateral Retirada	Dos Secciones Laterales Retiradas
FS-5E, GFS-5E SFS-5E, SFS-5EA	5 A*	4 A*	3 A*
SFSQ-LF	Ventilador: 1,5 A, Luz: 360 W		

*Carga máxima de la combinación del ventilador y la luz

Asistencia técnica

Si tiene alguna pregunta sobre la instalación o la operación de este producto, llame al ***Centro de Asistencia Técnica de Lutron.*** Favor proporcionar el número exacto de modelo cuando llame.

1.800.523.9466 (E.U.A., Canáda)
+1.888.235.2910 (México)
+1.610.282-3800 (Otros países)

Fax 1.610.282.6311

http://www.lutron.com

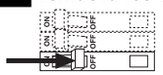
Garantía limitada (Válido solamente en Estados Unidos, Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron, a su elección, reparará o reemplazará cualquier unidad que tenga defectos en materiales o en manufactura dentro de un año después de la compra. Para servicio de garantía, devuelva la unidad al lugar de la compra o envíela por correo a Lutron al 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal pre-pagado.
ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, REMOCIÓN O REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS QUE RESULTEN DEL MAL USO, ABUSO NI LOS DAÑOS POR CABLEADO O INSTALACIONES INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON EN CUALQUIER RECLAMO POR DAÑOS QUE SURJAN COMO RESULTADO DE, O EN CONEXIÓN CON, LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, O USO DE LA UNIDAD NUNCA DEBERÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.
Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o indirectos ni limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso.
Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2010 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Hecho e impreso en EE.UU.
2/10 P/N 030-1278 Rev. A

Instalación

1 CUIDADO: Apague la corriente en la caja de circuitos o remueva los fusibles.



ADVERTENCIA: Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. **desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.**

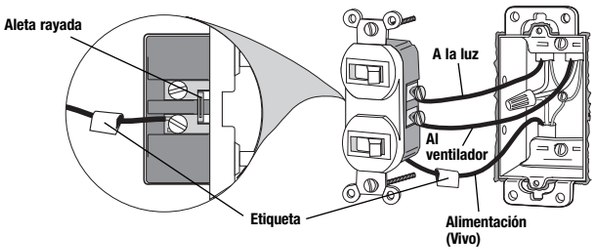
2 Retire la placa de la pared. Saque el interruptor de la pared.



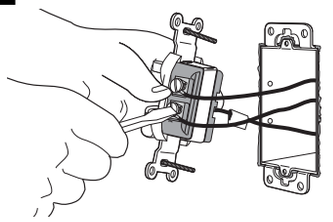
3 Verifique la aplicación.

Este control se monta en una caja de embutir sencilla y controla, independientemente, con dos deslizadores, un ventilador de paletas y una luz. Tiene que existir un alambre para la luz y otro para el ventilador, además del alambre de alimentación.

Marque el alambre que está conectado al costado de alimentación del interruptor (el costado con la aleta rayada).



4 Desconecte los alambres del interruptor.



Información importante de cableado.

Al efectuar conexiones de cableado, observe las longitudes recomendadas de pelado de los conductores y las combinaciones recomendadas para los conectores suministrados.
Nota: Los conectores suministrados son ***para uso con conductores de cobre solamente.*** Para conductores de aluminio, consulte a un electricista.

Pequeño:
Quite el aislamiento 10 mm (3/8 pulg) para conductores calibre 1,5 mm² (14 AWG).
Quite el aislamiento 13 mm (1/2 pulg) para conductores calibre 1,0 ó 0,75 mm² (16 ó 18 AWG).
Úsese para conectar un conductor de suministro calibre 1,5 mm² (14 AWG) con un conductor de control calibre 1,0 ó 0,75 mm² (16 ó 18 AWG).

Grande:
Quite el aislamiento 13 mm (1/2 pulg) para conductores calibre 6-1,5 mm² (10-14 AWG).
Quite el aislamiento 16 mm (5/8 pulg) para conductores calibre1,0 ó 0,75 mm² (16 ó 18 AWG).
Úsese para conectar uno o dos conductores de suministro calibre 2,5 or 1,5 mm² (12 ó 14 AWG) con uno de control calibre 6-0,75 mm² (10-18 AWG).

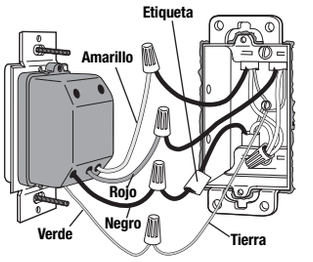


Apriete bien el conector girándolo.
Asegúrese de que no hay conductores desnudos expuestos.

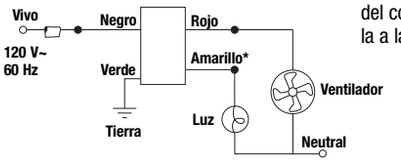
5 Conecte el control.

- Para instalaciones que tengan más de un control en una sola caja de pared, véase la sección de instalaciones múltiples antes de comenzar.

Nota: La posición del conductor varía con los diferentes productos. Identifique cada conductor por su color, no por su posición.

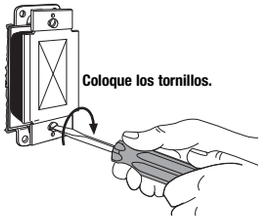


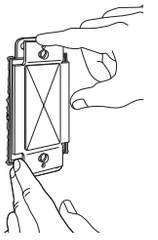
- Conecte el alambre **verde** en el control al alambre de tierra de cobre desnudo o de color verde en la caja de embutir, si está presente (vea Notas Importantes 3).
- Conecte el alambre **negro** en el control al alambre removido del interruptor, que está marcado con una etiqueta.
- Conecte el alambre **rojo** del control al alambre que va al ventilador.
- Conecte el alambre **amarillo** del control al alambre que va la a la luz.



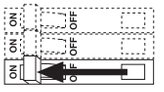
*** Tape el alambre Amarillo si no usará la luz.**

6 Monte y alinie el control. Instale la placa de pared.





7 Encienda la corriente.



Ajuste de velocidad mínima del ventilador

Enciende el control a su nivel mínimo, usando los pasos siguientes: FS-5E: Fije el pomo completamente hacia la derecha; **GFS-5E, SFS-5E y SFS-5EA:** Baje el deslizador hasta el punto inmediatamente antes del apagado. Espere dos minutos. Si el ventilador se para, ajuste la velocidad mínima: Gire el «trimpot» o la rueda pequeña (consulte el dibujo) hasta que el ventilador esté en la velocidad deseada. *Este proceso no es necesario para el SFSQ-LF.*

Use un destornillador pequeño para ajustar la velocidad mínima (consulte las instrucciones en la parte delantera del control).

Ubicación del «trimpot»



SFS-5E & SFS-5EA: Gire la rueda hacia abajo para subir la velocidad mínima, o hacia arriba para disminuir la velocidad mínima (consulte las instrucciones en la parte delantera del control).



Nota: Si este ajuste tiene un efecto mínimo en la velocidad del ventilador, deje el ajuste como llegó de fábrica.